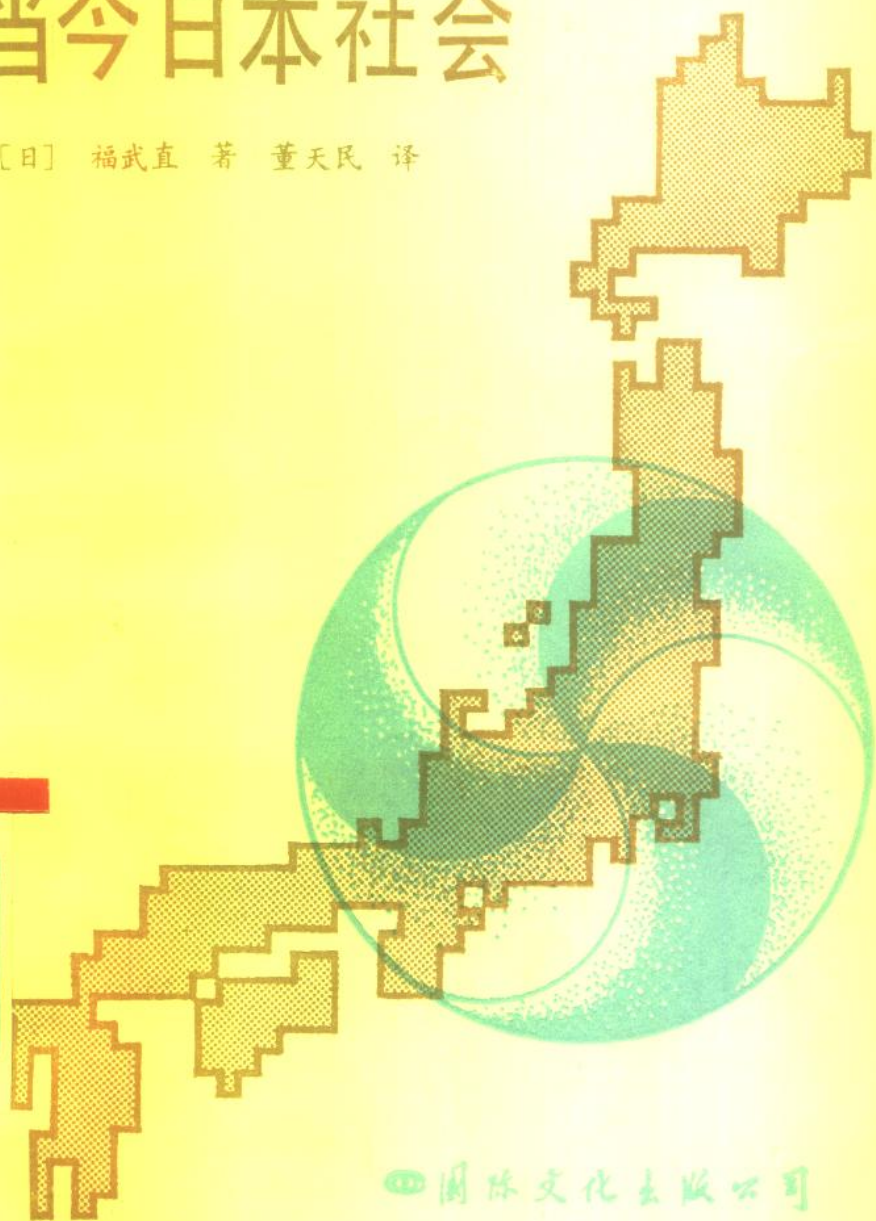


当今日本社会

[日] 福武直 著 董天民 译



① 国际文化出版公司

当 今 日 本 社 会

【日】 福武直 著

董天民 译

国际文化出版公司

1986 • 北京

本书译自《JAPANESE SOCIETY TODAY》second edition,

Tadashi Fukutake

University of Tokyo Press

Second Printing 1982

当 今 日 本 社 会

〔日〕福武直 著

董天民 译

● 国际文化出版公司出版

新华书店北京发行所发行

西安新华印刷厂印刷

787×1092 毫米 32 开本 5.625印张 118 千字

1986 年 10 月北京第一版 1986 年 10 月西安第一次印刷

书号: 17345·010 定价: 1.05 元

序

福武直博士是日本著名的社会学家，现任日本东京大学名誉教授和社会保障研究所所长。曾对我国进行多次访问，调查了解我国社会发展情况。《当今日本社会》（英文版）第一版于1974年出版，1980年作者根据近几年来日本社会各方面的变化，作了一些补充和修改，于1982年再版。

作者在书中系统地论述了自明治维新时期以来日本社会的发展和变化。书中列举了大量事实和统计数字，从各个方面对日本社会的变迁作了科学的、客观的分析和评论，包括人口结构及阶级结构的变化；家庭结构的变化和“家”的解体情况；农村社会的变化和传统农村社区的解体情况；都市社会的变化和社会结构发展的不平衡；战后工业的迅速发展，工业化和工作环境的变化以及经济的双重结构等等。作者还论证了由于上述自明治维新以来日本社会发生的变化，随着日本工业化的突飞猛进和日本资本主义经济高速度的畸形发展，改变了日本人民群众对生活的态度，形成了人民消费水平普遍提高的趋向；同时，也产生了消极的因素：社会的失调和环境遭受的破坏，导致经济发展和社会发展的严重不平衡状态，从而带来不少新的重大社会问题。

作者对改变目前日本经济和社会发展的严重不平衡状态，提出以下三个方面的建议：

第一，建议人们应结束对日本的高国民生产总值的崇拜。作者指出，虽然目前日本的国民生产总值在全世界占第三位，但它的人均国民收入却仅占第十五位，他认为“必须结束对国民生产总值的崇拜，不论人类本身还是对社会，最重要的是谋取社会福利”。因此，积极建议政府当局在经济发展中要“制订社会福利指标”。

第二，建议日本应从经济超级大国转变为福利大国。作者呼吁日本“必须向六十年代生产第一”的原则告别，要以重建人民生活为目标。”他强调，“必须提高社会福利水平。”当前应把改善环境提到第一位，健全社会保障制度，提高社会保障水平，即使因此影响经济发展也在所不惜。作者认为：日本应当成为一个能保证每一个人（不论他们是否有工作能力）都能过上“健康和有文化教养的生活”的社会。

第三，建议日本应成为一个“普及教育和善于学习的大国”，作者认为，目前“日本可以作为一个经济巨人，但在学术领域却仍然是个侏儒”。因之日本当前应大幅度增加教育投资。并说：“‘建设’人才的人应比建设物质的人得到更优厚的待遇。”作者还就教育改革与学术自由的密切关系提出建议；他并着重提出：“教育不是使人民顺从，而是要培养他们充分认识基本人权。”还说：如果日本想成为一个学术成果受到尊重的国家，就应该发展一个与其国力相适应的、为国际学术交流提供方便的制度。

全书由始至终贯穿一个中心议题，即国家经济发展的最终目的是为了提 高人民群众生活水平，改善人民生活，因此，经济发展和社会发展必须保持平衡，二者应并驾齐驱。

《当今日本社会》中译本的出版，有助于我们进一步了解日本当前的社会情况，作者在本书中提出的关于经济发展和社会发展的观点，可供我国社会学界及经济学界人士研究和参考。

雷洁琼

1986年1月

英文版再版序言

本书第一版是在日文本问世两年后的1974年出版的。这么说来，从我完成初稿到现在已经过去将近十年了。

这本书受到了读者的欢迎，因为广大读者把它作为基本读物；通过阅读它了解当代日本社会。它曾多次重印。但是，第一版的统计数字是在1970年前后搜集的，因此，我认为有必要根据日本社会近年来各方面的变化，对它进行修改，这样它就可以成为名副其实的“当今日本社会”。

我的修改工作有时为其他工作耽误，致使新书迟迟不能问世。为此，国内外各地友人纷纷来信询问，读者和书店也致函出版社打听该书消息。与此同时，1980年的全国人口普查已经结束，最后我决定竭尽全力完成这一修改任务。

从1955年开始的日本经济的高速度增长，由于1973年的石油危机而转入慢速度稳步发展阶段，那正是本书第一版出版的时候。石油危机以后，政治和经济上发生很多重大变化。但是我在十年前提到的基本社会问题，大多数仍然存在着，因此，我不需要改变我对日本社会的全面看法。我设想结合最近的统计数字修改本书大多数章节，但即使如此，第二版与第一版也没有本质上的区别。我真诚希望有一天这本对日本社会进行认真研究的书会过时，但这个时间还是遥远的。

日本主要是在经济上的“成功的事迹”，引起了世界各国的关注。一方面，发展中国家把它视为工业化的楷模；先进国家由于近来的贸易磨擦对它进行严厉指责。我似乎觉得，不论是赞扬还是批评，都是基于对日本社会的并非点滴的误解——换言之，即只以对日本社会表面的分析为根据。如果这本书的问世能够对消除误解和促进深入认识日本过去和现在的社会有所帮助，那我就满意了。

福武直

1981年夏

英文版初版序言

作者在撰写本书时，力求表现出当今日本社会的全貌，并在有限的篇幅里提供尽可能多的关于日本社会的近代历史、问题、希望和真正前景的资料。对我这样一个农村社会学者来说，从整体上和从各个方面来研究日本社会确实不容易。有些人可能认为重要的某些领域无疑我没有涉及到，但是我力求避免使用一些专门的处理办法，因为这些办法通常会对我们的社会及其活动造成歪曲的形象。

我在东京大学担任二年级学生的教师时，为了准备一份现代日本社会学的基本教材，开始撰写本书。它于1972年末在日本出版。虽然它不算这方面有决定性意义的著作，但我它为它的广为流传和已经印了三次而感到高兴。

在日文版序言中，我曾写道：

“由于痛苦地认识到当今日本社会面临的多方面的深刻的问题，我希望不只引起我的学生的兴趣，而且希望得到读者的关切。我力求提出一些既能供学者又能供广大读者使用的材料，让他们思考我们面临的问题，认真考虑我们社会的未来。这就是本书的基本目的。”

因此，我希望引起各行各业读者的兴趣，促使他们关心已经出现在他们面前的问题。我对出英文版也有所希望——希望给外国读者提供一个机会，以便他们能从总的、平衡的观

点来认识日本社会的长处和短处，从而使他们对日本和日本人民的了解有所加深。现在已有不少日本作者的关于日本社会专门问题的很好的著作，其中有些已出英文版，如中根千枝所著《日本社会》（加利福尼亚大学出版社，1971年），石田雄所著《日本社会》（朗多姆出版社，1971年）和本作者所著《日本农村社会》（牛津大学出版社，1967年）。但尽管如此，仍缺少一本把社会各方面问题汇集在一起的全面性的著作。根据此种需要，我希望通过本书提供关于日本社会所有各方面的基本资料，提供帮助读者了解这些资料的看法，使人们在比较广阔的范围内了解这些方面是如何组成一体并且相互作用的。

我相信外国人对日本社会的正确了解对于日本国家作为一个整体是很重要的，他们这些身居局外但又了解问题的人提出的建设性的批评意见，会使我们得益。真正的朋友是了解我们的优点和缺点、批判地看问题和积极提供帮助的人。

也许看起来我在本书中过分强调了缺点而低估了成就，但我们面临的问题似乎确实是占压倒地位的。为了解决这些问题不仅需要日本人作出努力，而且也要外国人的理解、鼓舞和帮助。本书观点只是个人的，但贯穿着我对于我们的社会能够开始向更平衡的、人道的和稳定的方向迈进的希望。

福武直

1973年夏

目 录

序·····	雷洁琼
英文版再版序言·····	福武直
英文版初版序言·····	福武直
导言：现代日本社会·····	(1)
一 “社会”的概念·····	(1)
二 社会结构简述·····	(4)
三 当今的日本及其未来的问题·····	(8)
第一章 人口和社会结构·····	(13)
一 人口的发展变化·····	(13)
二 地区的分布·····	(17)
三 工业的人口结构·····	(22)
四 阶级结构·····	(26)
第二章 家庭和社会化·····	(31)
一 家庭结构的变化·····	(31)
二 “家”的解体及其残余·····	(34)
三 核心家庭：它的优缺点·····	(38)
四 社会化过程和代沟·····	(42)
第三章 农村社会的变化·····	(47)
一 变化中的农业结构·····	(47)
二 变化中的农村生活·····	(52)

三	农村社会的演变和停滞·····	(59)
四	传统社区的解体·····	(60)
第四章	都市社会的成长·····	(64)
一	城市的增加和都市的成长·····	(64)
二	规模过大和人口过于拥挤的城市·····	(68)
三	都市化中的不平衡·····	(72)
四	都市社会结构上的变化·····	(75)
第五章	工业化和工作环境的变化·····	(80)
一	战后工业的发展·····	(80)
二	经济的双重结构·····	(82)
三	经营和工会·····	(86)
四	劳动和技术革新·····	(90)
第六章	群众社会和群众性文化·····	(95)
一	发展中的群众社会·····	(95)
二	群众性信息交流·····	(98)
三	消费以及人民群众对生活的态度·····	(102)
四	群众性娱乐和赌博·····	(106)
第七章	社会失调和环境的破坏·····	(109)
一	老的和新的贫困·····	(109)
二	被忽视的人·····	(112)
三	犯罪和青少年犯罪问题·····	(115)
四	自然环境的破坏·····	(119)
第八章	经济和社会发展·····	(123)
一	经济的畸形发展·····	(123)
二	社会发展的含义·····	(126)
三	落后的社会设施·····	(129)

四 低水平的社会保障·····	(132)
第九章 保守和改革势力·····	(137)
一 战后日本的政治·····	(137)
二 保守党控制的手法·····	(141)
三 改革派的保守的反应·····	(145)
四 改革的前景·····	(149)
结论：日本社会的前途·····	(153)
一 “国民生产总值主义”的结束·····	(153)
二 从经济超级大国到“福利大国”·····	(156)
三 一个普及教育和善于学习的大国·····	(157)

图 表

1. 人口总数和人口密度·····	(14)
2. 人口趋势·····	(15)
3. 各年龄组人口百分比, 包括对将来的预测 ·····	(16)
4. 最大的六个城市人口的变化·····	(18)
5. 地区人口增长的变化·····	(20)
6. 市、镇和村的人口增长率·····	(21)
7. 按产业的就业人口·····	(24)
8. 就业人员的身份构成·····	(25)
9. 阶级结构·····	(28)
10. 拥有不同人口的家庭所占百分比的逐年变化 ·····	(32)
11. 家庭结构类型·····	(33)
12. 对于谁应扶养老年人意见的变化·····	(39)
13. 拥有不同耕地农户的变化·····	(48)
14. 全农业户和半农业户的百分比·····	(50)
15. 消费水平的提高·····	(54)
16. 10万人以上城市人口及其在总人口中的比率 ·····	(65)
17. 拥有不同数目职工的商店所占百分比·····	(78)

18. 工业生产和国民生产总值增长率.....	(81)
19. 不同规模的制造业工厂拥有工人百分比.....	(83)
20. 不同规模工厂 (制造业) 工资差别.....	(84)
21. 对工作看法上的变化.....	(92)
22. 各种宣传工具所得广告费用比较.....	(101)
23. 消费水平的提高.....	(102)
24. 拥有主要耐用消费品情况.....	(103)
25. 存款和借债.....	(135)
26. 选举结果的变化: 下议院.....	(140)

导言：现代日本社会

一 “社会”的概念

将近一百年前，“社会”这个名词介绍到日语中来。明治初期提到群体时才使用这个词。一世纪以前没有专门名词表达“社会”的概念，清楚地说明当时日本还不是一个现代社会。

在欧洲，“社会”这个名词是随着现代资产阶级的发展而被广泛使用的。在封建制度统治下，人们无需认识他们生于斯、老于斯的村、镇之外的广大的社会结构。然而封建制度的解体，使村庄的统治阶层放松了对社会流动的限制，而资本主义经济的发展和交通运输技术的改进，则开阔了社会生活的领域。只有在这时，人们才开始认识他们自己村镇以外的广大的人类社会。于是一个现代的文明社会从此诞生了。

但是，日本的现代社会并未能朝着我们想象中的典型的文明社会的方向发展。明治政府从一开始就采取了促进工业化、提高生产、积累国家财富和扩充军事实力的政策；从而日本的资本主义经济开始高速度发展。这种发展从一开始就

受到政府的保护和支持一事，说明真正的自由传统并未随之发展起来。此外，公立学校在德川时代^①私塾馆学校教育的基础上，在全国范围内迅速推广。教育是用来培养一支现代化工业的劳动队伍；这一点可以被认为是日本资本主义经济高速发展诸因素之一。另一方面，由于这种教育强调进行孔夫子的忠、孝的德育训练，它不能使人们广泛的了解社会。

明治初期制订了既学习西方技术又培养“日本精神”（和魂洋才）的两个目标，它这种对东方的道德和西方的科技同样重视的作法，使日本的现代化发生偏差，偏向于经济发展和军事扩张。它培养的公民理解不到这种偏差，也不可能想办法保持社会 and 经济发展之间的平衡。

此外，“社会”这个词介于“家庭”和“国家”之间，让人感到它对两者都有威胁。“社会”（和“社会的”）有与“社会主义”联系起来的倾向，它的含义与日本具有特色的家庭制度和独特的国体似乎不太相容。在第二次世界大战期间，当战争总动员把“社会”和“社会的”置于禁忌（例如“社会工作”不得不说成是“福利工作”）的领域后，这种情绪达到炽热程度。不说“社会”这个词，甚至回避“社会”的概念一事，可以作为一种象征来理解日本帝国主义侵入别国领土的条件。战时，日本的经济的发展受到挫折，这也暴露了日本社会结构的不健全。日本帝国主义垮台以后，这个国家才开始走上真正现代化文明社会的道路。

这条新的道路，在从对人民进行道德和国民职责的训练

① 德川时代从1603到1867年，因德川家康设将军府于江户（今东京），故又称江户时代。——译者注